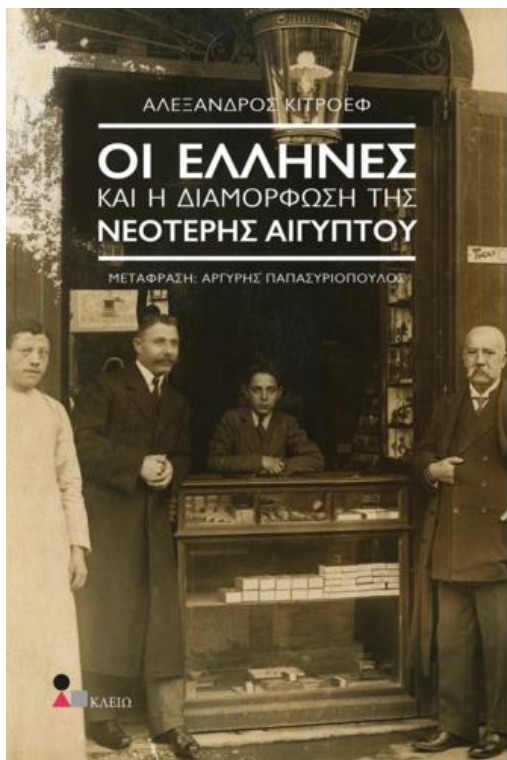


El paper dels grecs en la configuració d'Egipte

Nikos Bakunakis

Traducció: Rubén Montañés



Αλέξανδρος Κιτρόεφ. *Οι Έλληνες και η διαμόρφωση της νεότερης Αιγύπτου*. Αθήνα: Εκδ. Κλειώ, 2023. 352 σελ.

Aléxandros Kitroeff. *Els grecs i la configuració de l'Egipte modern*. Atenes: Klió, 2023. 352 pàgs.

Nikos Bakunakis conversa amb l'historiador Aléxandros Kitroeff sobre els grecs egipcis, la gran colònia d'Egipte que va influir en la configuració de l'actual país del Nil, amb motiu de la publicació del seu llibre *Els grecs i la configuració de l'Egipte modern*, en el podcast disponible en <https://www.lifo.gr/podcasts/vivlia-kai-suggrafeis/o-rolos-ton-ellinon-sti-diamorfosi-tis-aigyptoy> (36:27), aparegut el 31 de gener del 2023.



Imatge:

<https://www.lifo.gr/>

Nascut a Patres (1956), Nikos Bakunakis va estudiar Dret a la Universitat d'Atenes i es va doctorar en 1995 per la École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS). És professor de Teoria i Pràctica del Periodisme a la Universitat Pàndio d'Atenes. Com a periodista va escriure en *Eleftherotipia* [Premsa lliure] i *To Vima* [La tribuna], on va crear el suplement «Llibres». Actualment col·labora amb *Lifo*. Té, a més, una extensa obra com a escriptor.

En el seu moment culminant, la comunitat grega d'Egipte comptava 120.000 persones. Era una societat normal, amb totes les classes, les capes socials i els oficis, assentada principalment a Alexandria i al Caire però també a les ciutats que es van desenvolupar al voltant del canal de Suez.

Els Benàkides, els Khorémides, els Salvagi són de les famílies més il·lustres dels grecs d'Egipte, al cim de la piràmide social. Cotó i activitats bancàries eren l'àmbit de la seva activitat empresarial.

La colònia visqué durant més d'un segle, fins a la dècada del 1950. L'«egiptització» d'Egipte i l'estatalització de les empreses van menar les colònies d'Egipte cap al seu final.

Durant tot el temps del seu floriment i la seva acció, els grecs d'Egipte mantenien estretes relacions amb Grècia, n'esdevingueren benefactors nacionals i van desenvolupar un escenari cultural, artístic i literari de primera línia, que el poeta K. P. Kavafis va servir per sempre.

Des de primeries del s. XIX fins a principis de la dècada de 1960, els grecs van constituir la major, econòmicament més forta i socialment i geogràfica més diversa de totes les colònies europees d'Egipte. Tot i que es beneficiaren dels privilegis que es van concedir als estrangers i del control que hi exercia Gran Bretanya, afirmaven que, malgrat tot això, gaudien d'una relació especial amb Egipte i els egipcis i consideraren que van contribuir a la modernització del país.

Els grecs i la configuració de l'Egipte modern és el primer recompte històric d'ampli abast de la presència grega contemporània a Egipte des dels seus principis, en el període del domini de Muhàmmad Alí fins als seus darrers dies, en temps de Nasser. Fa una aproximació crítica a la realitat i als mites que envolten la complexa, i present per tot arreu, colònia grega a Egipte, examinant la situació jurídica dels grecs, les seves relacions amb els dirigents del país, la seva interrelació mútua tant amb les capes dirigents com amb els simples egipcis, les seves activitats econòmiques, els seus contactes amb altres colònies, els seus lligams amb la pàtria grega, i la vida de la colònia, que es distingia per la seva rica i famosa producció literària i les seves activitats culturals en un sentit més ampli.

Aléxandros Kitroeff defensa que, per bé que la imatge que de si mateixos tenen els grecs, de persones que van contribuir al desenvolupament d'Egipte, és exagerada, van haver-hi maneres en què van funcionar com a portadors de modernització, encara que fos des d'una posició privilegiada i protegida. En tant que mai no van rebre el reconeixement que desitjaven, els grecs van desenvolupar una intensa relació d'estima amb Egipte, plena de nostàlgia, des que la seva majoria van ser obligats a abandonar-lo en les dècades de 1950 i 1960, per instal·lar-se a Grècia o en destinacions encara més llunyanes.